

Collection



Raffallo- und Gardinenbänder /
Roman Blind Tapes and Curtain Tapes /
Лента для подъемных штор и гардин



Schabrackenfixiereinlagen / Pelmet interlining
Фиксирующие прокладочные материалы для
лампбрекенов



Haftverschlüsse / Fastening Systems /
Контактная лента

**GETEX
LENZ**

Technische Textilien GmbH

Seite/
Page/Стр.

Lieferprogramm

4 - 5	Schabrackenfixiereinlagen aufbügelbar
6	Schabrackeneinlagen selbstklebend
7	Aufbügelfutter + Universal-Raffhaltereinlage aufbügelbar
8 - 9	Raffhalter fertig gestanzt, aufbügelbar
10	Einlagebänder, aufbügelbar Bügelstutzuch
10	Spezialfixierbänder selbstklebend und aufbügelbar
13 - 14	Haftverschlüsse selbstklebend und zum Aufnähen
16 - 17	Raffrollobänder aufbügelbar
17 - 19	Raffrollobänder zum Aufnähen
20 - 23	Gardinenbänder
24 - 28	Zubehör

Dienstleistungen

Bänderbeschichtungen
Rollenschneiden
Ultraschallverschweißungen
HF-Verschweißungen
Stanzarbeiten
Näharbeiten
CNC-Zuschnitt

Supply programm

Pelmet interlining to iron on
Pelmet interlining self-adhesive
Interlinings + Universal Inlays to iron on
Tie-Back Paddings ready punched, to iron on
Inlay Tapes, to iron on Iron Protection Cloth
Special Fixing Tapes self adhesive and to iron on
Fastening Systems self adhesive and to sew on
Roman Blind Tapes to iron on
Roman Blind Tapes to sew on
Curtain-Tapes
Accessories

Service

Coating of Tapes
Cutting of Rolls
Ultrasonic Welding
High Frequency Welding
Punching Works
Sewing Works
CNC fabric cutting

Сортимент поставляемой продукции

Фиксирующие прокладочные материалы для ламбрекенов термоклеевые
Прокладочные материалы для ламбрекенов самоклеющиеся
Термоклеевой подкладочный материал и универсальные прокладки для подхватов термоклеевые
Подхваты готовые термоклеевые детали
Прокладочная термоклеевая лента Сетка для глажения
Специальная фиксирующая лента самоклеющаяся и термоклеевая
Контактная лента самоклеющаяся и пришивная
Лента для подъемных штор термоклеевая
Лента для подъемных штор пришивная
Гардинная лента
Фурнитура

Услуги

Нанесение покрытия на ленты
Разрез рулонов материала
Ультразвуковое спаивание
Высокочастотное спаивание
Штампование
Пошив
Компьютеризированный раскрой

Spezialgewebe beschichtet – aufbügeln und selbstklebend
Special coated fabrics – to iron on and self adhesive
Специальные материалы с термоклеевым и самоклеющимся покрытием



**GETEX
LENZ**

4 Schabrackeneinlagen aufbügelbar

Interlinings to iron on

Прокладочные материалы для ламбрекенов, термоклеевые

SFE 77

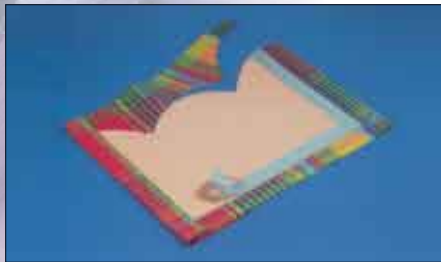


Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
10300	300	25	Sand/sand песочн.
10400	400	25	Sand/sand песочн.
10600	600	25	Sand/sand песочн.
101200	1200	25	Sand/sand песочн.
101600	ca. 1600	25	Sand/sand песочн.

SFE 300



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
13300	300	25	Sand/sand песочн.
13400	400	25	Sand/sand песочн.
13600	600	25	Sand/sand песочн.
131200	1200	25	Sand/sand песочн.
131600	ca. 1600	25	Sand/sand песочн.



Schabracken Fixiereinlage
einseitig niederschmelzend PA-beschichtete
BW-Spezialeinlage mit Schaumstoff,
ca. 4,8 mm Materialstärke, für viel Volumen,
Veloursrückseite, chem. reinigungsbeständig.
Auch sehr gut für Raffhalter zu verwenden.

Interlining to iron on for pelmets and tie-backs

one side coated, endfinished cotton, with
foam velours backside, ca. 4,8 mm material
thickness for much volume, easy handling,
drycleanable.

Фиксирующий прокладочный материал для ламбрекенов

Специальный прокладочный х/б материал на поролоновой основе с односторонним клеевым полиамидным покрытием, толщина ок. 4,8 мм, для объемных деталей, велюровое покрытие с обратной стороны, химическая чистка. Также хорошо применим для подхватов.

*Sonderbreiten auf Anfrage
Special widths on inquiry
Индивидуальная ширина по заказу.*

Schabracken Fixiereinlage
einseitig niederschmelzend PA-beschichtete
BW-Spezialeinlage mit Schaumstoff,
ca. 2,9 mm Materialstärke, formstabil,
besonders gut geeignet für lange Schabracken,
sprungelastisch, Veloursrückseite, chem.
reinigungsbeständig.

Interlining to iron on for pelmets

one side coated, endfinished cotton, with
foam velours backside, ca. 2,9 mm material
thickness, shape keeping, recommended for
long cornice boards, easy handling,
drycleanable.

Фиксирующий прокладочный материал для ламбрекенов

Специальный прокладочный х/б материал на поролоновой основе с односторонним клеевым полиамидным покрытием, хорошо сохраняющий форму, эластичный, немнущийся, толщина ок. 2,9 мм, особенно хорошо применим для длинных ламбрекенов, велюровое покрытие с обратной стороны, химическая чистка.

*Sonderbreiten auf Anfrage
Special widths on inquiry
Индивидуальная ширина по заказу.*



Dekostoff gut abdämpfen.
Einlage auf Wunsch zuschneiden. Dekostoff
ohne Druck und Spannung aufbügeln.

Steam up fabric before. Cut the interlining of
your design. Iron on the fabric without
pressure and tension.

Предварительно отпарить декоративную
ткань. Выкроить прокладочный материал.
Пригладить к нему декоративную ткань не
нажимая и не натягивая.

Dekostoff zuschneiden. BSK-Klebeband
aufbringen und Kanten stürzen.

Cut your fabric. Fix BSK-Double Side-Self
Adhesive Tape and turn over the returns.

Выкроить декоративную ткань. Приклеить
двустороннюю самоклеющуюся тесьму и
подвернуть края.

Fixierflauschband an der Oberkante sowie
Saumfixierband an den Seitenkanten
spannungsfrei aufbügeln.

Iron on Knitted Loop also Seam Fixing Tape
without pressure and tension.

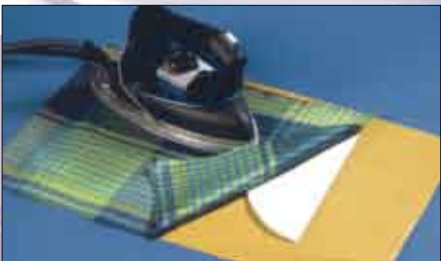
Пригладить не натягивая мягкую часть
контактной ленты по верхнему краю и
фиксирующую клеевую ленту по нижнему.

Schabrackeneinlagen aufbügelbar

Interlinings to iron on

Прокладочные материалы для ламбрекенов, термоклеевые

SFE 177



Dekostoff gut abdämpfen. Einlage auf Wunsch zuschneiden. Dekostoff ohne Druck und Spannung aufbügeln.

Steam up fabric before. Cut the interlining of your design. Iron on the fabric without pressure and tension.

Предварительно отпарить декоративную ткань. Выкроить прокладочный материал. Пригладить к нему декоративную ткань не нажимая и не натягивая.

SFE 200



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
-----------------	--	--	-------------------------

11300	300	25	weiß/white белый
11400	400	25	weiß/white белый
11600	600	25	weiß/white белый
111200	1200	25	weiß/white белый
111600	ca. 1600	25	weiß/white белый



Untere Kante mit Dekostoff oder Futterstoff verstürzen. Untere Naht schneiden, Ecken einschneiden, wenden und Rückseite gleichmäßig von unten nach oben aufbügeln.

Turn over bottom edge with fabric or interlining. Cut the bottom seam, corners too, turn over and iron on backside.

К нижнему краю пришить декоративную или подкладочную ткань. Подрезать нижний край, сделать разрезы на углах, вывернуть и равномерно пригладить нижнюю ткань снизу вверх.

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
-----------------	--	--	-------------------------

12300	300	25	weiß/white белый
12400	400	25	weiß/white белый
12600	600	25	weiß/white белый
121200	1200	25	weiß/white белый
121600	ca. 1600	25	weiß/white белый

Dekostoff gut abdämpfen. Einlage auf Wunsch zuschneiden. Dekostoff ohne Druck und Spannung aufbügeln.

Steam up fabric before. Cut the interlining of your design. Iron on the fabric without pressure and tension.

Предварительно отпарить декоративную ткань. Выкроить прокладочный материал. Пригладить к нему декоративную ткань не нажимая и не натягивая.

Schabracken Fixiereinlage

beidseitig niederschmelzend PA-beschichtete BW-Spezialeinlage, formstabil, sprung-elastisch, chem. reinigungsbeständig. Auslieferung mit Silikonpapier.

Interlining to iron on for pelmets

double side coated, endfinished cotton, shape keeping, drycleanable, silicon paper included.

Фиксирующий прокладочный материал для ламбрекенов

Специальный прокладочный х/б материал с двусторонним клеевым полиамидным покрытием, хорошо сохраняющий форму, эластичный, немнущийся, химическая чистка. Поставка с силиконовой бумагой.

Sonderbreiten auf Anfrage
Special widths on inquiry
Индивидуальная ширина по заказу.



Untere Kante umlegen und aufbügeln. Fixierflauschband an der Oberkante spannungsfrei aufbügeln.

Iron on Knitted Loop without pressure and tension.

Подвернуть и пригладить край. Пригладить не натягивая мягкую часть контактной ленты по верхнему краю.

Schabracken Fixiereinlage

einseitig niederschmelzend PA-beschichtete BW-Spezialeinlage, formstabil, sprung-elastisch, chem. reinigungsbeständig. Wir empfehlen Aufbügelfutter F 120 zum Abfüttern der Rückseite.

Interlining to iron on for pelmets

one side coated, endfinished cotton, shape keeping, drycleanable, recommended in combination with F 120 Interlining to iron on the backside.

Фиксирующий прокладочный материал для ламбрекенов

Специальный прокладочный х/б материал на поролоновой основе с односторонним клеевым полиамидным покрытием, хорошо сохраняющий форму, эластичный, немнущийся, химическая чистка. Мы рекомендуем применение с обратной стороны термоклеевой подкладки F 120.

6 Schabrackeneinlagen selbstklebend

Interlinings self adhesive

Прокладочные материалы для ламбрекенов, самоклеющиеся

SK 3



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
20300	300	25	Sand/sand песочн.
20400	400	25	Sand/sand песочн.
20600	600	25	Sand/sand песочн.
201200	1200	25	Sand/sand песочн.

Kaltkleberfolie

einseitig klebend, Rückseite Velours-kaschierung.

Interlining self-adhesive

one side self adhesive, velours backside.

Самоклеющаяся пленка

односторонняя, велюровое покрытие с обратной стороны.

SK 4



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
21300	300	25	Sand/sand песочн.
21400	400	25	Sand/sand песочн.
21600	600	25	Sand/sand песочн.
211200	1200	25	Sand/sand песочн.

Kaltklebereinlage

einseitig klebend, Rückseite Velourskaschierung mit Schaumstoff, ca. 4,8 mm Materialstärke, für viel Volumen, verschiedene Designs auf der Rückseite.

Interlining self adhesive

one side self-adhesive, velours backside with foam, ca. 4,8 mm material thickness, for much volume, different designs on the backside.

Самоклеющийся прокладочный материал

с односторонним клеевым покрытием, на поролоновой основе, велюровое покрытие с разными мотивами с обратной стороны, толщина ок. 4,8 мм, для объемных деталей.

Aufbügelfutter

Interlinings to iron on

Термоклеевой подкладочный материал

F 120



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	Länge in m/St. length m/pc. длина в м/шт.	Farbe colour цвет
16300	300	50	weiß/white белый
16400	400	50	weiß/white белый
161600	ca. 1600	50	weiß/white белый
17300	300	50	beige/beige бежевый
17400	400	50	beige/beige бежевый
171600	ca. 1600	50	beige/beige бежевый

Aufbügelfutter

einseitig niederschmelzend PA-beschichteter BW-Satin, hochveredelt, chem. reinigungs- und feinwaschbeständig. Zur Formstabilität empfehlen wir Art. Schabrackeneinlage SFE 200.

Interlining to iron on for pelmets

one side coated, endfinished cotton, dry clean- and finewashable, recommended in combination with SFE 200 interlining to iron on for better stability.

Термоклеевой подкладочный материал

аппретированный сатин, х/б, с односторонним клеевым полиамидным покрытием, химическая чистка или щадящая стирка. Для поддержания формы мы рекомендуем прокладочный материал для ламбрекенов SFE 200.

Universal-Raffhaltereinlagen

Universal Inlays

Универсальные прокладочные материалы для подхватов

FE 018 Hart/hard/жесткий (H)



Nr.	Breite in mm	Länge in m/St.	Farbe
No.	width mm	length m/pc.	colour
№	ширина в мм	длина в м/шт.	цвет

1590050	900	50	weiß/white белый
1590025	900	25	weiß/white белый

FE 018 H

einseitig niederschmelzend PA-beschichtete BW-Fixiereinlage zum Abfüttern von Rollos, Raffhaltern, Schabracken, etc. geeignet, chem. reinigungs- und feinwaschbeständig.

FE 018 H

Universal inlay to iron for pelmets, tie backs and fabric backsides etc. one side coated, endfinished cotton, for more volume and stability, easy handling, dryclean- and finewashable.

FE 018 H

Фиксирующий прокладочный х/б материал с односторонним клеевым полиамидным покрытием для рулонных штор, подхватов, ламбрекенов и т.д., химическая чистка или щадящая стирка.

FE 018 Weich/soft/мягкий (W)



Nr.	Breite in mm	Länge in m/St.	Farbe
No.	width mm	length m/pc.	colour
№	ширина в мм	длина в м/шт.	цвет

1490050	900	50	weiß/white белый
1490025	900	25	weiß/white белый

FE 018 W

einseitig niederschmelzend PA-beschichtete BW-Fixiereinlage zum Abfüttern von Rollos, Raffhaltern, Schabracken, etc. geeignet, chem. reinigungs- und feinwaschbeständig.

FE 018 W

Universal inlay to iron for pelmets, tie backs and fabric backsides etc. one side coated, endfinished cotton, for more volume and stability, easy handling, dryclean- and finewashable.

FE 018 W

Фиксирующий прокладочный х/б материал с односторонним клеевым полиамидным покрытием для рулонных штор, подхватов, ламбрекенов и т.д., химическая чистка или щадящая стирка

Raffhalter fertig vorgestanzt, zum Aufbügeln

Tie-backs ready punched to iron on

Готовые термоклеевые детали для подхватов

Breite						
Width	650 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H	
ширина						

Nr.	No.	№	9165010	9165011	9165014	9165015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------



Modell 1 / модель 1

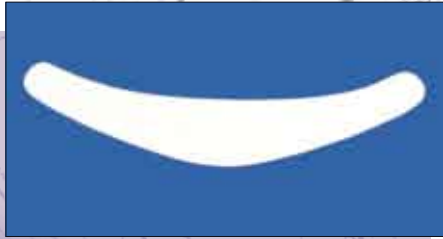
Breite						
Width	800 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H	
ширина						

Nr.	No.	№	9180010	9180011	9180014	9180015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------

Raffhalter fertig vorgestanzt, zum Aufbügeln

Tie backs ready to iron on

Готовые термоклеевые детали для подхватов



Modell 2 / модель 2

Breite					
Width	600 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9260010	9260011	9260014 9260015



Modell 3 / модель 3

Breite					
Width	500 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9350010	9350011	9350014 9350015

Breite					
Width	550 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9455010	9455011	9455014 9455015

Breite					
Width	600 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9460010	9460011	9460014 9460015

Breite					
Width	700 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9470010	9470011	9470014 9470015



Modell 4 / модель 4

Breite					
Width	800 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9480010	9480011	9480014 9480015



Modell 5 / модель 5

Breite					
Width	700 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					
Nr.	No.	№	9570010	9570011	9570014 9570015

Raffhalter fertig vorgestanzt, zum Aufbügeln

Tie backs ready punched to iron on

Готовые термоклеевые детали для подхватов



Modell 6/1 / модель 6/1

Breite					
Width	650 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					

Nr.	No.	№	9665010	9665011	9665014	9665015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------



Modell 6/2 / модель 6/2

Breite					
Width	600 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					

Nr.	No.	№	9660010	9660011	9660014	9660015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------



Modell 6/3 / модель 6/3

Breite					
Width	500 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					

Nr.	No.	№	9650010	9650011	9650014	9650015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------



Modell 7 / модель 7

Breite					
Width	600 mm	SFE 77	SFE 177	FE 018 W	FE 018 H
ширина					

Nr.	No.	№	9760010	9760011	9760014	9760015
-----	-----	---	---------	---------	---------	---------



Dekostoff gut abdämpfen. Einlage auf Wunsch zuschneiden. Dekostoff ohne Druck und Spannung aufbügeln.

Steam up fabric before. Cut your inlay of your design. Iron on fabric without pressure and tension.

Предварительно отпарить декоративную ткань. Выкроить прокладочный материал. Пригладить к нему декоративную ткань не нажимая и не натягивая.



Dekostoff mit Nahtzugabe zuschneiden, abnähen und stürzen. Unterkante zum Wenden entsprechend offen lassen. Anschließend mit Universalfixierband oder BSK-Klebeband verschließen.

Cut the fabric and turn over. Leave bottom seam open according to turn over. At least fix it with Universal Fixing Tape or BSK Self Adhesive Tape.

Выкроить с припуском декоративную ткань, сострочить и вывернуть. Для этого оставить открытым нижний край. Заделать при помощи универсальной фиксирующей или двусторонней клеевой ленты.

10 Einlagebänder

Inlay Tapes

Прокладочная лента



Einlageband

niederschmelzendes PA-beschichtetes Einlageband zur Verstärkung von Gardinenschlaufen und Dekorationen mit Stoffösen.

Nr.	Breite in mm	Länge in m/St.	Farbe	Ausführung
No.	width mm	length m/pc.	colour	type
№	ширина в мм	длина в м/шт.	цвет	тип
1475	75	50	weiß/white белый	weich/eins. besch./soft/one-side coated мягк./одност. покрытие
14100	100	50	weiß/white белый	weich/eins. besch./soft/one-side coated мягк./одност. покрытие
1575	75	50	weiß/white белый	hart/eins. besch./hard/one-side coated тврд./одност. покрытие
15100	100	50	weiß/white белый	hart/eins. besch./hard/one-side coated тврд./одност. покрытие
5075	75	50	transp./transp. прозрачн.	einseitig besch./one-side coated одност. покрытие
50100	100	50	transp./transp. прозрачн.	einseitig besch./one-side coated одност. покрытие
5175	75	50	transp./transp. прозрачн.	beidseitig besch./both side coated двустор. покрытие
51100	100	50	transp./transp. прозрачн.	beidseitig besch./both side coated двустор. покрытие
6075	75	50	transp./transp. прозрачн.	unbeschichtet/uncoated без покрытия
60100	100	50	transp./transp. прозрачн.	unbeschichtet/uncoated без покрытия

Inlay tape

coated inlay tapes, recommended for curtain loops.

Прокладочная лента

Прокладочная лента, х/б, с клеевым полиамидным покрытием, для усиления гардинных петель и декоративных элементов с люверсами.

Bügelschutztuch

Iron Protection Cloth/Сетка для глажения



Bügelschutztuch

100 % Polyestergeritter mit Einfassband waschbar bis 60° C. Schützt empfindliche Textilien beim Bügeln. Zu empfehlen bei Fixierflauschband.

Nr.	Abmessung in mm	VE	Farbe
No.	dtms: mm	unit	colour
№	размер в мм	упаковка	цвет
354050	400 x 500	1	transp./transp. прозрачн.

Iron Protection Cloth

100 % Polyester with Cottonframe, washable. Protects delicate textiles during ironing. Recommended for article 3020.

Сетка для глажения

Сетка с окантовкой, 100 % полиэстр, стирка до 60° C. Защищает чувствительные материалы при глажении. Рекомендуется использовать при наклеивании мягкой части контактной ленты.

Spezialfixierbänder/Saumfixierband

Special Fixing Tapes/Специальная фиксирующая лента



Saumfixierband

aufbügelbar PA-beschichtetes, reinigungs- und feinwaschbeständiges Polyesterband. Zum Versäubern.

Seam-Fixing-Tape to iron on

one side coated, polyester, easy handling, dryclean- and finewashable. To fix seams.

Фиксирующая лента для кромки, термоклеевая

Полиэстровая лента с полиамидным покрытием, химическая чистка или щадящая стирка. Для отделки кромки.

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3310	10	100	weiß/white белый
3320	10	100	beige/beige бежевый

Spezialfixierbänder

Special Fixing Tapes

Специальная

фиксирующая лента

Fixierflauschband



Fixierflauschband aufbügelbar

PA-beschichteter, reinigungs- und feinwasch-beständiger Brilliantvelours.

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3020	20	50	weiß/white белый
3025	25	50	weiß/white белый
3030	30	50	weiß/white белый
3038	38	50	weiß/white белый
3050	50	50	weiß/white белый

Knitted Loop to iron on

one side coated, polyamid, easyhandling, dryclean- and finewashable.

Мягкая контактная лента, термоклеевая

Блестящий велюр с полиамидным покрытием, химическая чистка или щадящая стирка.

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3120	20	50	beige/beige бежевый
3125	25	50	beige/beige бежевый
3130	30	50	beige/beige бежевый
3138	38	50	beige/beige бежевый
3050	50	50	beige/beige бежевый

Universalfixierband



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3210	10	100	transp./transp. прозрачн.
3215	15	100	transp./transp. прозрачн.
3220	20	100	transp./transp. прозрачн.
3230	30	100	transp./transp. прозрачн.

Universalfixierband aufbügelbar

PA-beschichtetes, reinigungs- und feinwasch-beständiges Bügelband mit Silikonpapier. Zum Einsäumen.

Universal Fixing Tape to iron on

polyamid, easy handling dryclean- and finewashable. To fix seams.

Универсальная фиксирующая лента, термоклеевая

Термоклеевая лента на силиконовой бумаге, с полиамидным покрытием, химическая чистка или щадящая стирка. Для отделки кромки.

BSK-Klebeband



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3410	10	50	transp./transp. прозрачн.
3420	20	50	transp./transp. прозрачн.

Klebeband doppelseitig

beidseitig selbstklebendes Konfektions-Hilfebänd, leichte Verarbeitung, zum Einfassen von Säumen, Trockenreinigung möglich.

BSK Double-Side-Self-Adhesive-Tape

for easy and quickly manufacturing, to fix seams, drycleanable.

Двусторонняя самоклеющаяся лента

Двусторонняя самоклеющаяся лента для обработки кромки, проста в применении, возможна сухая чистка.

Fixiervlies



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
3610	10	100	transp./transp. прозрачн.
3615	15	100	transp./transp. прозрачн.
3620	20	100	transp./transp. прозрачн.

Fixiervlies

Dünnes Polyamid-Vlies zum Einbügeln. Chem. reinigungs- und feinwasch-beständig.

Fixing-Fleece

Thin polyamid fleece to iron on. Dryclean- and finewashable.

Физирующая паутинка

Тонкая термоклеевая паутинка из полиамида. Химическая чистка или щадящая стирка.

Haftverschlüsse
Fastening Systems
Контактная лента

GETEX
LENZ



Haftverschlüsse

Fastening Systems

Контактная лента

Pilzkopfband

selbstklebend

Mushroom Tape

self-adhesive

Грибковая лента

самоклеющаяся

Pilzkopfband

Standard zum Aufnähen

Mushroom Tape

standard to sew on

Грибковая лента

стандартная, пришивная

Veloursband

selbstklebend

Knitted Loop Tape

self-adhesive

Велюровая контактная лента

самоклеющаяся

Veloursband

Standard zum Aufnähen

Knitted Loop Tape

standard to sew on

Велюровая контактная лента

стандартная, пришивная



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
4010110VK60	10	25	weiß/white белый
4020110VK60	20	25	weiß/white белый
4025110VK60	25	25	weiß/white белый
4030110VK60	30	25	weiß/white белый
4038110VK60	38	25	weiß/white белый
4050110VK60	50	25	weiß/white белый
40100110VK60	100	25	weiß/white белый
4110110	10	25	weiß/white белый
4120110	20	25	weiß/white белый
4125110	25	25	weiß/white белый
4130110	30	25	weiß/white белый
4138110	38	25	weiß/white белый
4150110	50	25	weiß/white белый
41100110	100	25	weiß/white белый
4210110VK90	10	25	weiß/white белый
4220110VK90	20	25	weiß/white белый
4225110VK90	25	25	weiß/white белый
4230110VK90	30	25	weiß/white белый
4238110VK90	38	25	weiß/white белый
4250110VK90	50	25	weiß/white белый
42100110VK90	100	25	weiß/white белый
4310110	10	25	weiß/white бежевый
4320110	20	25	weiß/white белый
4325110	25	25	weiß/white белый
4330110	30	25	weiß/white белый
4338110	38	25	weiß/white белый
4350110	50	25	weiß/white белый
43100110	100	25	weiß/white белый

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE unit упаковка	Farbe colour цвет
4001	20	Box mit je 25 m box with 25 m each коробка 25 м	weiß/white бежевый

Spenderbox

Pilzkopfband selbstklebend und Veloursband Standard zum Aufnähen.

Mushroom Tape self adhesive and Knitted Loop Tape standard to sew on.

Диспенсер

Грибковая самоклеющаяся лента и велюровая пришивная лента.

Original Hakenband

selbstklebend

Original Hook Tape

self-adhesive

Крючковая лента, простая

самоклеющаяся

Original Hakenband

Standard zum Aufnähen

Original Hook Tape

standard to sew on

Крючковая лента, простая

стандартная, пришивная

Original Flauschband

selbstklebend

Original Loop Tape

self-adhesive

Петельная лента, простая

самоклеющаяся

Original Flauschband

Standard zum Aufnähen

Original Loop Tape

standard to sew on

Петельная лента, простая

стандартная, пришивная

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
4510110VK90	10	25	weiß/white белый
4520110VK90	20	25	weiß/white белый
4525110VK90	25	25	weiß/white белый
4530110VK90	30	25	weiß/white белый
4538110VK90	38	25	weiß/white белый
4550110VK90	50	25	weiß/white белый
45100110VK90	100	25	weiß/white белый
4610110	10	25	weiß/white белый
4620110	20	25	weiß/white белый
4625110	25	25	weiß/white белый
4630110	30	25	weiß/white белый
4638110	38	25	weiß/white белый
4650110	50	25	weiß/white белый
46100110	100	25	weiß/white белый
4710110VK90	10	25	weiß/white белый
4720110VK90	20	25	weiß/white белый
4725110VK90	25	25	weiß/white белый
4730110VK90	30	25	weiß/white белый
4738110VK90	38	25	weiß/white белый
4750110VK90	50	25	weiß/white белый
47100110VK90	100	25	weiß/white белый
4810110	10	25	weiß/white белый
4820110	20	25	weiß/white белый
4825110	25	25	weiß/white белый
4830110	30	25	weiß/white белый
4838110	38	25	weiß/white белый
4850110	50	25	weiß/white белый
48100110	100	25	weiß/white белый

Standardfarben: schwarz und weiß.
Größere Abnahmemenge auf Anfrage.

Colours: black and white.
Bigger quantities on inquiry.

Стандартные цвета: черный и белый.
Большее количество по заказу.

Raffrollobänder aufbügelbar/Gardinenbänder/Zubehör
Roman Blind Tapes to iron on/Curtain Tapes/Accessories
Лента для подъемных штор/Гардинная лента/Фурнитура



16 Raffrollobänder aufbügelbar

Roman Blind Tapes to iron on

Лента для подъемных штор, термоклеевая



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

5017150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 150 mm Abstand/
Loop distance 150 mm/

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 150 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

501775	17	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 75 mm Abstand/
Loop distance 75 mm/

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 75 мм.

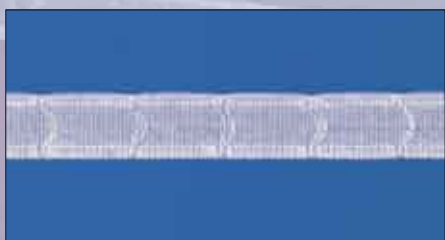


Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

5117150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 150 mm Abstand/
Loop distance 150 mm/

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 150 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

531725	17	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 25 mm Abstand/
Loop distance 25 mm/

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 25 мм.

Faltrollobänder aufbügelbar

Roman Blind Tapes to iron on

Лента для складывающихся штор, термоклеевая



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

563010	30	100	Sekt/champ. шампанск.
--------	----	-----	-----------------------

Faltrolloband

Beschwerungsstab kann dahinter geschoben werden.

Streifenbeschichtet, Schlaufenabstand 10 mm

Loop distance 10 mm.

Лента для складывающихся штор

Утяжелительный прут устанавливается сзади.

Покрывие нанесено полосами, расстояние между петлями 10 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

573210	32	100	Sekt/champ. шампанск.
--------	----	-----	-----------------------

Faltrolloband

mit Innentasche für Stabeinschub (Alu-Stab siehe Seite 28), Schlaufenabstand 10 mm

Loop distance 10 mm.

Лента для складывающихся штор

С кулиской для утяжелительного прута (алюминиевый прут см. стр. 28), расстояние между петлями 10мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

573010	30	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	---------------------------

Faltrolloband

Streifenbeschichtet, mit Innentasche für Stabeinschub (Acrylstab siehe Seite 28), Schlaufenabstand 10 mm

Loop distance 10 mm.

Лента для складывающихся штор

Покрывие полосами, с кулиской для утяжелительного прута (акриловый прут см. стр. 28), расстояние между петлями 10мм

Raffrollobänder zum Aufnähen

Roman Blind Tapes to sew on

Лента для подъемных штор, пришивная



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

6017150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband

Querschlaufen 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm.

Лента для подъемных штор

Расстояние между петлями 150 мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

601775	17	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband

Querschlaufen 75 mm Abstand

Loop distance 75 mm.

Лента для подъемных штор

Расстояние между петлями 75 мм

18 Raffrollobänder zum Aufnähen

Roman Blind Tapes to sew on

Лента для подъемных штор, пришивная



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

6117150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 150 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

631725	17	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Querschlaufen 25 mm Abstand

Loop distance 25 mm

Лента для подъемных штор
Расстояние между петлями 25 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

6517150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
Falte an Falte mit Querschlaufen 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm

Лента для подъемных штор
Складка к складке, с поперечными петлями, расстояние 150 мм.



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

6715150	17	100	transp./transp. прозрачн.
---------	----	-----	---------------------------

Raffrolloband
mit Ringen und Zugschnur, 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm, with rings and cord

Лента для подъемных штор
с кольцами и натяжным шнуром, расстояние 150 мм.

Raffrollobänder zum Aufnähen

Roman Blind Tapes to sew on

Лента для подъемных штор, пришивная



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

6815150	15	100	transp./transp. прозрач.
---------	----	-----	--------------------------

Raffrolloband

mit Ringen ohne Zugschnur, 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm, with rings without cord.

Лента для подъемных штор

с кольцами без натяжного шнура, расстояние 150 мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

703010	30	100	Sekt/champ. шампанск.
--------	----	-----	-----------------------

Faltrrolloband

Beschwerungsstab kann dahinter geschoben werden. Schlaufenabstand 10 mm

Loop distance 10 mm.

Лента для складывающихся штор

Утяжелительный прут устанавливается сзади. Расстояние между петлями 10 мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

703210	32	100	Sekt/champ. шампанск.
--------	----	-----	-----------------------

Faltrrolloband

mit Innentasche für Stabeinschub (Alu-Stab siehe Seite 28), Schlaufenabstand 10 mm

Loop distance 10 mm.

Лента для складывающихся штор

С кулиской для утяжелительного прута (алюминиевый прут см. стр. 28), расстояние между петлями 10мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7117150	17	100	transp./transp. прозрач.
---------	----	-----	--------------------------

Faltrrolloband

1-er Falte Querschlaufen 150 mm Abstand

Loop distance 150 mm.

Лента для складывающихся штор

1 складка, расстояние между поперечными петлями 150 мм



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7217150	17	100	transp./transp. прозрач.
---------	----	-----	--------------------------

Faltrrolloband

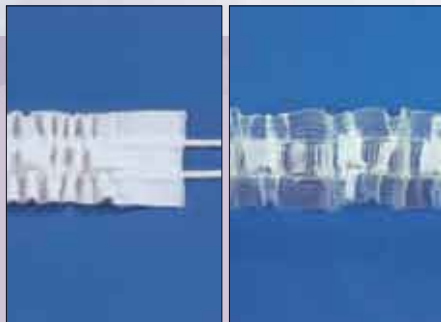
4-er Falte Querschlaufen 110 mm Abstand

Loop distance 110 mm.

Лента для складывающихся штор

4 складки, расстояние между поперечными петлями 110 мм

20 **Gardinenbänder**
Curtain Tapes
Гардинная лента



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7322	22	100	Sekt/champ. шампанск.
7322VT	22	100	transp./transp. прозрачн.

Kräuselband
 Universalschienenband
 crimpling-tape.

Собирающая лента
 Универсальная лента для шин



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7329	29	100	transp./transp. прозрачн.
------	----	-----	---------------------------

Faltenband
 Falte an Falte
 pleat to pleat.

Складчатая лента
 Складка к складке



Nr.	Falte	Stoffverbrauch	Faltenabstand
No.	pleat	fabric to use up	pleat distance
№	Складка	Расход материала	Расстояние между складками
75263	4er	3 :1	85 mm/мм
75262,7	4er	2,7 :1	85 mm/мм
75262,5	3er	2,5 :1	85 mm/мм
75262,2	3er	2,2 :1	85 mm/мм
75262	3er	2 :1	85 mm/мм

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7526	26	100	Sekt/champ. шампанск.
------	----	-----	-----------------------

Faltenband
 geflochtene Zugsehnur
 pleating tape.

Складчатая лента
 с плетеным натяжн. шнуром



Nr.	Falte	Stoffverbrauch	Faltenabstand
No.	pleat	fabric to use up	pleat-distance
№	Складка	Расход материала	Расстояние между складками
75503	4er	3 :1	85 mm/мм
75502,7	4er	2,7 :1	85 mm/мм
75502,5	3er	2,5 :1	85 mm/мм
75502,2	3er	2,2 :1	85 mm/мм
75502	3er	2 :1	85 mm/мм

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

7550	50	100	Sekt/champ. шампанск.
------	----	-----	-----------------------

Faltenband
 pleating tape.

Складчатая лента

Gardinenbänder

Curtain Tapes

Гардинная лента

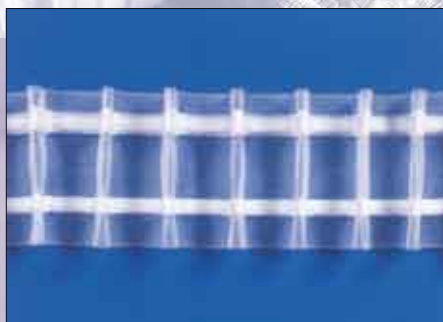


Nr. No. №	Falte pleat Складка	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала	Faltenabstand pleat-distance Расстояние между складками
76503	4er	3 :1	80 mm/мм
76502,7	4er	2,7 :1	89 mm/мм
76502,5	3er	2,5 :1	96 mm/мм
76502,2	3er	2,2 :1	109 mm/мм
76502	3er	2 :1	120 mm/мм

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
7650	50	100	transp./transp. прозрач.

Faltenband
Rapport 240 mm
pleating tape, repeat 240 mm

Складчатая лента
Складчатая лента, раппорт 240 мм



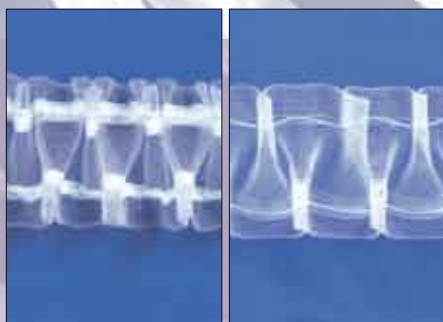
Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
77503	3 :1
77502,5	2,5 :1
77502	2 :1

77503	3 :1
77502,5	2,5 :1
77502	2 :1

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
7750	50	100	transp./transp. прозрач.

Faltenband
Bleistiffaltenband
pencil pleat.

Складчатая лента
Карандашная складчатая лента



Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
78503	3 :1
78502,5	2,5 :1
78502	2 :1

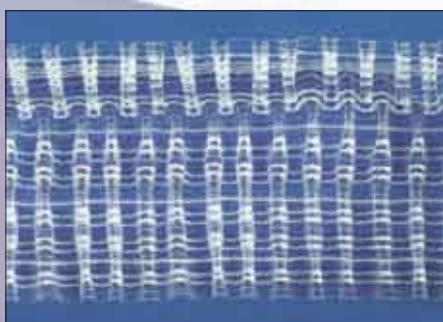
78503	3 :1
78502,5	2,5 :1
78502	2 :1

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
7850	50	100	transp./transp. прозрач.
78502,5VT	50	100	volltransp./full-transp. абс. прозрач.

Faltenband
Smockband

smock pleat.

Складчатая лента
Вафельная складка



Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
781502,5	2,5 :1

781502,5	2,5 :1
----------	--------

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
78150	150	50	transp./transp. прозрач.

Faltenband, aufbügelbar
Smock-Bleistiffalte

smock pencil pleat, to iron on.

Складчатая лента, термолепная
Карандашная складка

22 **Gardinenbänder**
Curtain Tapes
Гардинная лента



Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
79703	3 :1
79702,5	2,5 :1
79702	2 :1

79703	3	:1
79702,5	2,5	:1
79702	2	:1

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
7970	70	100	transp./transp. прозрачн.

Faltenband
Smokband

smock pleat.

Складчатая лента
Вафельная складка



Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
8022	22	100	transp./transp. прозрачн.

Flauschfaltenband
Smokband, universal.

smock pleat.

Мягкая контактная складчатая лента
Универсальная лента, вафельная складка



Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
80552,5	2,5 :1

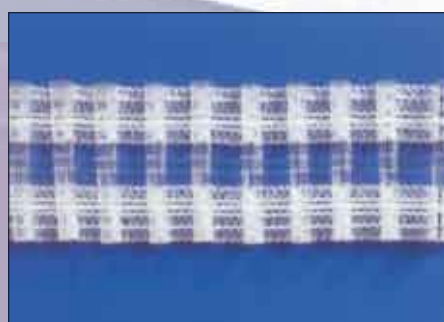
80552,5	2,5	:1
---------	-----	----

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
8055	55	100	transp./transp. прозрачн.

Flauschfaltenband
Smokband.

smock pleat.

Мягкая контактная складчатая лента
Вафельная складка



Nr. No. №	Stoffverbrauch fabric to use up Расход материала
81552,5	2,5 :1

81552,5	2,5	:1
---------	-----	----

Nr. No. №	Breite in mm width mm ширина в мм	VE /m m/pc. упаковка/м	Farbe colour цвет
8155	55	100	transp./transp. прозрачн.

Flauschfaltenband
Bleistiftfalte.

pencil pleat.

Мягкая контактная складчатая лента
Карандашная складка

Gardinenbänder

Curtain Tapes

Гардинная лента



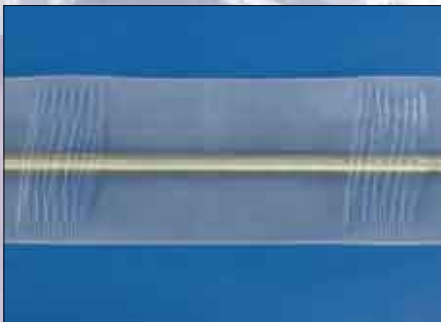
Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

8122	22	100	transp./transp. прозрачн.
------	----	-----	---------------------------

Flauschfaltenband
Bleistiftfalte.

pencil pleat.

Мягкая контактная складчатая лента
Карандашная складка



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

82100	100	100	transp./transp. прозрачн.
-------	-----	-----	---------------------------

Stabeinschubband
Bleistiftfalte Querschlaufe aus Fäden

pencil pleat.

Лента для штанги
Карандашная складка, нитяные поперечные петли



Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет

83100	100	100	transp./transp. прозрачн.
-------	-----	-----	---------------------------

Stabeinschubband
Smokfalte. Querschlaufe aus Fäden, Stoffverbrauch 2,5:1

Smok pleat. 2,5:1

Лента для штанги
Вафельная складка. Нитяные поперечные петли, расход материала



Nr.	VE/m	Stärke mm	Farbe
No.	m/pc.	thickness	colour
№	упаковка/м	толщина в мм	цвет

0204500	500	0,8	weiß/white белый
---------	-----	-----	---------------------

0204250	250	1,0	weiß/white белый
---------	-----	-----	---------------------

Zugschnur

Perlonkordel/pull cord/Перлоновый шнур



Nr.	Innen Ø mm	VE/St.	Farbe
No.	Inside Ø mm	unit/pc.	colour
№	внутренн. Ø в мм	упаковка/шт.	цвет

01018	8	100	weiß/white белый
-------	---	-----	---------------------

010113	13	100	weiß/white белый
--------	----	-----	---------------------

010116	16	100	weiß/white белый
--------	----	-----	---------------------

01028	8	100	transp./transp. прозрачн.
-------	---	-----	------------------------------

010213	13	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	------------------------------

010216	16	100	transp./transp. прозрачн.
--------	----	-----	------------------------------

Ringe

Ringe/rings/Кольца



Nr.	Innen Ø mm	VE/St.	Farbe
No.	Inside Ø mm	unit/pc.	colour
№	внутренн. Ø в мм	упаковка/шт.	цвет

010311	11	100	messing/brass латунь
--------	----	-----	-------------------------

010320	20	100	messing/brass латунь
--------	----	-----	-------------------------

Ringe

Hohlringe/rings/Кольца пустотелые



Nr.	VE /St.	Farbe
No.	unit/pc.	colour
№	упаковка/шт.	цвет

9200	25	weiß/white белый
------	----	---------------------

Schnurregler

Klemme für Zugschnur.

to fix pull cord.

Регулятор шнура

Зажим для натяжного шнура

Zubehör

Accessories

Фурнитура

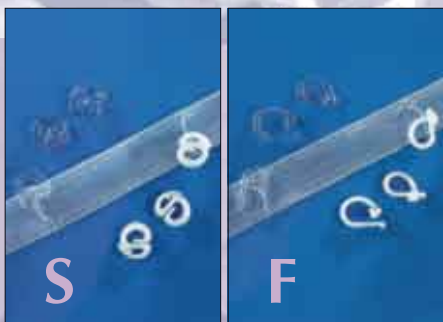


Nr.	VE /St.	Farbe
No.	unit/pc.	colour
№	упаковка/шт.	цвет

0201	100	transp./transp. прозрачн.
------	-----	------------------------------

Clipse

Clipse/clips/Клипсы



Nr.	VE /St.	Farbe
No.	unit/pc.	colour
№	упаковка/шт.	цвет

S-Haken/S-hooks/Крючки S-образн.

0202	100	weiß/white белый
------	-----	---------------------

0202VT	100	transp./transp. прозрачн.
--------	-----	------------------------------

F-Haken/F-hooks/Крючки F-образн.

0203	100	weiß/white белый
------	-----	---------------------

0203VT	100	transp./transp. прозрачн.
--------	-----	------------------------------

Haken

S-Haken, F-Haken/
S-hooks, F-hooks/
Крючки S-образн., Крючки F-образн.



Nr.	Gew. in g	VE/St.	Farbe
No.	weight g	unit/pc.	colour
№	вес в г	упаковка/шт.	цвет

030140	40	20	silber/silver серебрян.
--------	----	----	----------------------------

030170	70	20	silber/silver серебрян.
--------	----	----	----------------------------

Quasten

Bleiquasten/
lead tassels/
Свинцовая кисточка



Nr.	VE /St.	Farbe
No.	unit/pc.	colour
№	упаковка/шт.	цвет

0302	25	weiß/white белый
------	----	---------------------

Quasten

Kunststoff-Quasten/
plastic tassels/
Пластмассовая кисточка

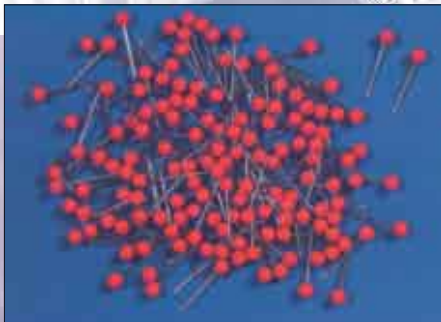


Nr.	Länge in mm	VE/St.	Farbe
No.	length mm	unit/pc.	colour
№	длина в мм	упаковка /шт.	цвет

050330	30	1000	bunt/coloured разноцвет.
--------	----	------	-----------------------------

Stecknadeln

bunter Kopf/pins./с разноцветными головками



Nr.	Länge in mm	VE/St.	Farbe
No.	length mm	unit/pc.	colour
№	длина в мм	упаковка /шт.	цвет

050416	16	1000	rot/red красный
--------	----	------	--------------------

Markiernadeln

roter Kopf/marking pins/с красными головками

Zubehör

Accessories

Фурнитура



Curtain loops

Plastic, very easy application, finewashable.

Люверсы

Пластик, просты в применении, щадящая стирка.

Stoffösen

Kunststoff, sehr einfache Anwendung, feinwaschbar.

Nr.	Ø Öse mm	VE/m	Ø Stoffloch mm
No.	Ø Loop mm	m/pc.	Ø hole in fabric
№	Ø люверса в мм	упаковка/м	Ø прореза в мм
050114	10,5 x 25	50	14
050124	20,5 x 36	50	24
050133	28,0 x 46	50	33
050140	35,5 x 55	50	40

farbig/coloured/цветные



metallisiert/metallic/цвета металл



Nr.	Durchmesser	Länge in mm	VE/St.	Farbe
No.	Ø mm	length mm	m/pc.	colour
№	Ø в мм	длина в мм	упаковка /шт.	цвет
040967	9	670	1	transp./transp. прозрачн.
040993	9	930	1	transp./transp. прозрачн.
0409117	9	1170	1	transp./transp. прозрачн.
0409143	9	1430	1	transp./transp. прозрачн.

Beschwerungsstab

Acryl/weight stick/акрил.

Nr.	Breite in mm	VE /m	Farbe
No.	width mm	m/pc.	colour
№	ширина в мм	упаковка/м	цвет
04015	15	1	silber/silver серебрян.

Beschwerungsstab

Aluminium/weight stick/алюминий.

Nr.	Breite in mm	Länge in mm	Farbe
No.	width mm	length mm	colour
№	ширина в мм	длина в мм	цвет
9060	25	600	transp./transp. прозрачн.
9150	25	1500	transp./transp. прозрачн.
9245	25	2450	transp./transp. прозрачн.

Beschwerungsstab

Acryl/weight stick/акрил.

Nr.	Gewicht g	VE/m	Material
No.	Weight	m/pc.	type
№	вес в г	упаковка/м	материал
050235	35	50	Blei/lead свинец
050250	50	50	Blei/lead свинец
050268	68	50	Blei/lead свинец

BeschwerungsbandBeschwerungsband/
weightcord/
Утяжелительный шнур.



Lieferungs- und Zahlungsbedingungen innerhalb Deutschlands

1. Lieferung und Versand:

Gefahr und Kosten bei Versendung der Ware trägt der Käufer.

2. Mängelrügen:

Beanstandungen der Ware sind nur wirksam, wenn der Käufer sie – nicht unserem Handelsvertreter – spätestens bis zum 7. Tage nach Empfang der Ware schriftlich mitteilt. Hierdurch wird jedoch der Verlust des Rügerechts vor Ablauf dieser Frist dann nicht ausgeschlossen, wenn eine frühere Anzeige des Mangels gemäß § 377 HGB geboten ist. Nach Ablauf der 7-tägigen Rügefrist, sowie nach begonnener Verarbeitung der gelieferten Ware, ist jede Beanstandung ausgeschlossen. Im Falle berechtigter Beanstandung hat der Käufer das Recht auf Lieferung mangelfreier Ersatzware. Alle anderen Ansprüche, insbesondere solche auf Wandlung, Minderung oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung gem. §§ 462, 463 BGB, sind ausgeschlossen.

3. Im Falle des Abnahmeverzuges des Käufers steht uns neben den im Gesetz bestimmten Rechten zu, nach Erteilung einer 7-tägigen Nachfrist Schadenersatz wegen Nichterfüllung des Vertrages zu verlangen.

4. Zahlung:

Die Rechnung wird vom Tage der Lieferung bzw. Bereitstellung der Ware ausgestellt und zahlbar:

- a) bei Bezahlung innerhalb 10 Tagen ab Rechnungsdatum mit 3% Skonto,
- b) innerhalb 30 Tagen ab Rechnungsdatum rein Netto,

Als Zahlung gilt der Tag des Einganges des Geldbetrages bei uns oder unserer Bank. Zahlungseingänge werden stets auf die Tilgung der ältesten, fälligen Schuldposten angerechnet.

Als Zahlung gilt nur die Barzahlung, Bank- oder Postgiroüberweisung, nicht die Hergabe von Schecks, Wechseln oder Akzepten, die stets nur zahlungshalber gegen Erstattung der Bank-, Diskont- und Einziehungsspesen sowie bis zur Laufzeit von längstens 3 Monaten entgegen-genommen werden.

5. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe der Sätze für Bankkredite berechnet. Vor Bezahlung fälliger Rechnungsbeträge einschl. Zinsen, sind wir auch aus bestehenden Verträgen zu keiner weiteren Lieferung verpflichtet. Ist der Käufer mit einer fälligen Zahlung in Verzug, oder tritt in seinen Vermögensverhältnissen eine wesentliche Verschlechterung ein, können wir für ausstehende Lieferungen unter Fortfall des Zahlungszieles bare Zahlung vor Ablieferung der Ware oder Sicherheitsleistung verlangen. Ferner sind in diesem Falle sämtliche vom Käufer noch geschuldeten Fakturen- bzw. Wechselbeträge sofort fällig und klagbar.

6. Eigentumsvorbehalt:

Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer Ansprüche – bei Hergabe von Schecks und Wechseln bis deren Einlösung – bleibt die gelieferte Ware unser Eigentum. Im Falle ihrer Verbindung bzw. Verarbeitung geht auch das Eigentum an der neuen Sache, die der Käufer als Verwahrer behält, auf uns über. Daran erwirbt der Käufer das Eigentum mit der vollständigen Bezahlung der gelieferten Ware. Bei Pfändung der hiernach in unserem Eigentum stehenden Gegenstände durch Dritte, hat uns der Käufer unverzüglich Anzeige zu machen.

7. Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Vertragsteile ist Göppingen.

8. Das Amtsgericht in Göppingen ist für alle Ansprüche beider Vertragsteile aus dem Vertrag örtlich und sachlich ausschließlich zuständig und ist gleichzeitig für den Fall des gerichtlichen Mahnverfahrens vereinbart.

Im Übrigen gelten die Einheitsbestimmungen der deutschen Textil-industrie.

Amtsgericht Göppingen
HRB 531213

Geschäftsführer:
Hans Peitsch

Bankverbindungen:
Commerzbank Göppingen
Konto-Nr. 1 811 363
BLZ 610 400 14

Volksbank Göppingen
Konto-Nr. 302 125 000
BLZ 610 605 00

Postbank Stuttgart
Konto-Nr. 399 370 3
BLZ 600 100 70

Die angegebenen Preise sind Nettopreise zzgl. MwSt.

Terms of delivery and terms of payment

1. Delivery

Ex work.

2. Claims

All claims on delivered goods must be send by letter within 7 days after receiving the goods.

3. Payment

Special agreements.

4. Reservation of the right of Prolongation of property

All goods remain our property until accounts have been settled. In case resale to a third party, the same right of prolonged property is valid until settlement of total invoice amount.

5. Court of Jurisdiction

The Court of Jurisdiction for both parties is Göppingen, Germany.

6. Terms and conditions of the German Textile Industry

The general terms and conditions of the German Textile Industry and it's supplementary regulations are valid.

Banking account:

Commerzbank Göppingen

Account No. 1 811 363

BLZ 610 400 14

BIC: COBA DEFF 610

IBAN: DE 21 6104 0014 0181 1363 00

Volksbank Göppingen

Account No. 302 125 000

BLZ 610 605 00

S.W.I.F.T.-CODE: GENO DE SG

IBAN: DE 06 6106 0500 0302 1250 00

Условия поставки и оплаты

1. Поставка

Франкозавод.

2. Претензии

Все претензии к поставленному товару должны быть направлены в письменной форме в течении 7 дней с момента получения товара.

3. Оплата

Специальное соглашение.

4. Сохранение права на продление срока собственности

Товар остается в нашей собственности до оплаты счетов. В случае перепродажи третьим, то же право продления срока собственности остается действительным до оплаты полной суммы счета.

5. Место судебного рассмотрения

Местом судебного рассмотрения для обеих сторон является Кёппинген, Германия.

6. Постановления и условия текстильной промышленности Германии

Действительны общие постановления и условия, а также все дополнительные положения текстильной промышленности Германии.

Банковский счет:

Commerzbank Goeppingen

№ счета 1 811 363

БИК 610 400 14

BIC: COBA DEFF 610

IBAN: DE 21 6104 0014 0181 1363 00

Volksbank Goeppingen

№ счета 302 125 000

БИК 610 605 00

S.W.I.F.T.-CODE: GENO DE SG

IBAN: DE 06 6106 0500 0302 1250 00

Die bei den Dekorationen angegebenen Materialien finden Sie in dieser Kollektion. Fordern Sie unsere Verarbeitungsanleitung an.

The materials for this decorations you'll find inside the catalogue. Please ask for instructions of manufacturing.

Все указанные в описании декоративных деталей материалы Вы найдете в нашем ассортименте. Заказывайте нашу инструкцию по применению.



Decorationsdesign Anita Peitsch

GETEX LENZ

Technische Textilien GmbH

Hofhalde 13-15

D-73035 Göppingen

Tel.: +49 (0)71 61/15 68 91-0

Fax: +49 (0)71 61/15 68 91-20

getex-lenz@getex-lenz.de

www.getex-lenz.de